BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
PODRUŽNICA/FILIJALA BANJA LUKA

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
ФИЛИЈАЛА БАЊА ЛУКА

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY
BRANCH OFFICE BANJA LUKA

23 -03- 2021

Број: ЈН2-02-07-1-360-6/21
Бања Лука, 18.03.2021.године

Канцеларија за разматрање жалби БиХ филијала Бања Лука, рјешавајући по жалби понуђача „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Лукавац, број: JN-9/21 од 22.01.2021. године, изјављене на Рјешење број: 06.1/0916-92-3/21 СО од 20.01.2021.године, Уговорног органа ЈПШ „Шуме Републике Српске“ а.д. Соколац, Дирекција ЈП Соколац у отвореном поступку *„набавка гума за возила и радне машине“*. На основу члана 93. став(8) и члана 111. став (1) тачка д) Закона о јавним набавкама ("Сл. гласник БиХ", број: 39/14), члана 230. став(2) Закона о управном поступку БиХ ("Сл. гласник БиХ", број: 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), на сједници вијећа, одржаној дана 18.03.2021.године, донијела је

Р Ј Е Ш Е Њ Е

1. Жалба понуђача „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Лукавац, број: JN-9/21 од 22.01.2021. године, изјављене на Рјешење број: 06.1/0916-92-3/21 СО од 20.01.2021.године, Уговорног органа ЈПШ „Шуме Републике Српске“ а.д. Соколац, Дирекција ЈП Соколац у отвореном поступку *„набавка гума за возила и радне машине“*, усваја се као дјелимично **основана,** предмет се враћа на поновно поступање и одлучивање.
2. **Поништавају се** сљедећи акти:
   - Рјешење број: 06.1/0916-92-3/21 СО од 20.01.2021.године,
3. **О повратy** средстава уплаћених на име накнаде за покретање жалбеног поступка овај орган ће донијети посебно рјешење.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

Уговорни орган ЈПШ „Шуме Републике Српске“ а.д. Соколац, Дирекција ЈП Соколац (у даљем тексту: Уговорни орган) донио је Одлуку о набавци број: 06.1/0203-3796/20 од 06.11.2020.године и објавио је обавјештење на Порталу јавних набавки број: **1172-1-1-110-3-1323/20** од 23.11.2020.године и исправку обавјештења број: 1172-1-1-110-8-1366/20 од 18.12.2020.године.

Комисија за јавну набавку сачинила је Записник о отварању понуда број: без броја од 24.12.2020.године, у којем је констатовала да је благовремено пристигло пет понуда, те да није било примједби на поступак отварања понуда.

Комисија за јавну набавку сачинила је Записник о прегледу и оцјени понуда број: 06.1/0206-4120-5/20 од 24.12.2020.године, у којем је констатовала да су двије понуде прихватљиве, те након одржане е-аукције, најповољнија понуда је понуда понуђача „TOTAL TRADE“ d.o.o. Добој.

Уговорни орган донио је Одлуку о избору најповољнијег понуђача број: 06.1/0206-4120-7/20 од 31.12.2020.године.

Незадовољан садржајем Одлуке о избору најповољнијег понуђача, понуђач „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Лукавац, изјавио је жалбу број: JN-4/21 од 15.01.2021. године.

Уговорни орган донио је Рјешење број: 06.1/0916-92-3/21 СО од 20.01.2021.године, којим је жалбу Жалиоца усвојио као дјелимично основану.

Незадовољан садржајем Рјешења, понуђач „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Лукавац, (у даљем тексту: Жалилац) изјавио је жалбу број: JN-9/21 од 22.01.2021. године, а која је путем Уговорног органа у складу са чланом 107. Закона о јавним набавкама, прослијеђена овом органу и запримљена код истог дана 03.02.2021.године.

У жалби Жалиоца од се наводи:

Понуђач «ЕУРО ДАМ-ЈАС» д.о.о. Лукавац је дана 05.01.20201. године путем факса запримио Одлуку о избору најповољнијег понуђача број: 06.1/0203-4120-7/20 од 31.12.2020. године у поступку набавке „НАБАВКА ГУМА ЗА ВОЗИЛА И РАДНЕ МАШИНЕ”, којом се уговор додјељује понуђачу Тотал Траде д.о.о. Добој, а којом је понуда жалиоца Еуро Дам-Јас д.о.о. одбачена као неприхватљива (технички неисправна).
Дана 13.01.2021. године смо извршили увид у понуде понуђача у поступку: Тотал Траде д.о.о. Добој, Гума М д.о.о. Мостар и Унитраде д.о.о. Љубушки, те утврдили неправилности у понудама наведених понуђача, након чега смо уложили жалбу.
Дана 20.01.2021. године смо путем маил-а запримили ожалбено Рјешење којим је наша жалба дјелимично усвојена, те сходно поуци о правном лијеку из Рјешења, улажемо жалбу на дио Рјешења у којем се наша жалба цијени/одбија као неоснована:

1. Уговорни орган (УО) је одбацио жалбене наводе (жалбени наводи 1, 3 и 5 жалбе на Одлуку) који се односе на нуђење Кабат зрачница димензије 245/70-19.5 у понудама понуђача Тотал Траде д.о.о., Гума М д.о.о. и Унитраде д.о.о. јер је жалиоц доставио доказ да произвођач Кабат не производи зрачнице у поменутој димензији на енглеском језику.
   УО се у образложењу позива на тачку 8.1.3. предметне тендерске документације којом је дефинисано да понуда, сви документи и коресподенција у вези са понудом између понуђача и уговорног органа морају бити написани на једном од службених језика у Босни и Херцеговини. Нисмо сигурни какве везе имају прилози жалби са понудом понуђача/жалиоца, обзиром да се прилози жалби не односе се на понуду понуђача Еуро Дам-Јас д.о.о., нису дио понуде нити измјена или допуна понуде. Сходно свему наведеном, не видимо основ да се УО позива на тачку 8.1.3. ТД када се иста односи на понуду понуђача, а не на жалбу. Међутим, како би УО било јасно о чему се заправо ради у прилозима жалби на Одлуку, у прилогу ове жалбе достављамо исту преписку маил-ом које смо доставили и у прилогу жалбе на Одлуку, али преведену од стране судског тумача за енглески језик (прилози 1).
   УО је тражио од изабраног понуђача Тотал Траде д.о.о. појашњење за понуђену зрачницу Кабат за димензију 245/70-19.5, а изабрани понуђач му је одговорио да је увозник производног програма фирме Кабат, те да производња унутрашње гуме није комплексна и да произвођач може направити поменуту димензију гуме по наруџби увозника! Да појаснимо, изабрани понуђач је у образложењу признао даје нудио зрачнице/унутрашње гуме које произвођач нема у свом производном асортиману, али УО је то занемарио, шта више, оцјенио као ваљано!
2. Везано за одбацивање жалбеног навода у жалби на Одлуку број 2, понављамо претходно наведено:
   УО се у образложењу позива на тачку 8.1.3. предметне тендерске документације којом је дефинисано да понуда, сви документи и коресподенција у вези са понудом између понуђача и уговорног органа морају бити написани на једном од службених језика у Босни и Херцеговини. Нисмо сигурни какве везе имају прилози жалби са понудом

понуђача/жалиоца, обзиром да се прилози жалби не односе се на понуду понуђача Еуро Дам-Јас д.о.о., нису дио понуде нити измјена или допуна понуде. Сходно свему наведеном, не видимо основ да се УО позива на тачку 8.1.3. ТД када се иста односи на понуду понуђача, а не на жалбу. Међутим, како би УО било јасно о чему се заправо ради у прилозима жалби на Одлуку, у прилогу ове жалбе достављамо исту преписку маил-ом које смо доставили и у прилогу жалбе на Одлуку, али преведену од стране судског тумача за енглески језик (прилог 2).

УО одбацује доказ -преписку маил-ом са произвођачем гума Carlisle који каже да не производи гуму димензија 18-6.5-6, а прихвата тврдњу понуђача Тотал Траде д.о.о. да ће испоручити гуму 18-6.5-16 робне марке Carlisle, вјерује му на ријеч!

3. Везано за одбацивање жалбеног навода број 7 у жалби на Одлуку, остајемо при свом ставу:

Уговорни орган одлуком одбацује понуду понуђача Еуро Дам-Јас д.о.о. јер, како каже: „Прегледом понуде Еуро Дам-Јас д.о.о. Лукавац, утврђено је да понуђач није испунио захтјеве уговорног органа код ставки 5. и 7. Спецификације гума за возила и радне машине (прилог анекса 3 ТД), односно да индекси носивости и брзине за понуђене гуме под ставкама 5. И 7. Одступају на ниже од захтјеваних индекса за те гуме, који су дефинисани у ТД... "

Тачка 6.1.2. тендерске документације гласи:

Предмет набавке: Набавка гума за возила и радне машине. Ознака ЈРЈН: 34350000-5.

Понуђене гуме за ставке од 1. до 11. спецификације која се налази у прилогу Анекса 3 морају бити највишег квалитета, односно премијум брендови (Мицхелин или еквивалент).

- Понуђач је дужан у Прилогу Анекса 3 навести податке о производној марки, индексу носивости и индексу брзине за сваку понуђену врсту гуме (ставке 1. до 11.), који ће се користити као критеријуми за оцјењивање еквивалентности производа.
- Понуђач је такође дужан у Прилогу Анекса 3 за ставке 1-26 доставити цијене љетних гума, које неће служити за оцјену понуде. Уговорни орган задржава право да захтјева испоруку љетних гума из спецификације за ставке 1-26, по достављеним цијенама понуђача.

	MENZIJA GUMA	*ZAHTIJEVANA PROIZVO*	*INDEKS NOSIV*	*INDEKS*
	205/55 R 16 M+S	*Michelin (ili*	*91*	*H*
	215/55 R16M+S	*Michelin (ili*	*97*	*H*
	215 / 60 R 16 M+S	*Michelin (ili*	*99*	*H*
	215/65 R 16 M+S	*Michelin (ili*	*98*	*S*
	215 / 55 R 17 M+S	*Michelin (ili*	*98*	*V*
	225 / 45 R 17 M+S	*Michelin (ili*	*91*	*H*
	225 / 50 R 17 M+S	*Michelin (ili*	*94*	*V*
	235 / 50 R 18 M+S	*Michelin (ili*	*101*	*V*
	255/55 R 18 M+S	*Michelin (ili*	*105*	*V*
	235/45 R 19 M+S	*Michelin (ili*	*99*	*V*
	235 / 50 R 19 M+S	*Michelin (ili*	*99*	*V*

Количинска спецификација гума се налази у Прилогу Анекса 3. У Прилогу Анекса 3 су наведене оквирне количине предметне робе, што значи да уговорни орган може поручити мање или веће количине од дефинисаних, а на основу оквирног споразума ће се по потреби закључивати појединачни уговори о купопродаји предметне робе. Гуме наведене под ставкама 1-26предвиђене су за путничка и СУВ возила, под ставкама 27 и 28 за теренска возила Лада Нива, а под ставкама 29 - 121 за комби, лака комерцијална и привредна возила..."

Из свега горе наведеног јасно је даје уговорни орган поставио захтјеве по питању индекса носивости и индекса брзине за љетне гуме, те да оне неће бити предметом вредновања. УО је направио превид, те навео да се доставља у Прилогу Анекса 3, међутим техничке спецификације и цијене љетних гума (које нису предмет оцјене понуде) тражене су обрасцем - ЦЈЕНОВНИК ЉЕТНИХ ГУМА ЗА ПУТНИЧКА И СУВ ВОЗИЛА, а не прилогом Анекса 3. Понуђач Еуро Дам -Јас д.о.о. је доиставио понуду љетних гума са спецификацијама истим или бољим од тражених на обрасцу којим су и тражене - ЦЈЕНОВНИК ЉЕТНИХ ГУМА ЗА ПУТНИЧКА И СУВ ВОЗИЛА. За гуме у Прилогу Анекса 3 уговорни орган није нити поставио никакве услове по питању индекса носивости и индекса брзине, тражено је само да се ти подаци о понуђеним гумама упишу, што је понуђач Еуро Дам -Јас д.о.о. и учинио, те сходно наведеном нема основа за одбацивање понуде понуђача Еуро Дам-Јас д.о.о. Лукавац.

Члан 2. Закона о јавним набавкама БиХ:

„ л) понуда је документ који подноси понуђач, при чему нуди испоруку робе, пружање услуге или извођење радова, под условима које одређује уговорни орган у тендерској документацији.

Понуда може бити:

1) прихватљива - ако испуњава све услове који се траже тендерском документацијом;
2) неприхватљива - ако не испуњава услове који се траже тендерском документацијом. "

Уколико Уговорни орган не усвоји ову жалбу, подносилац жалбе захтјева да исту у року од 5 дана прослиједи Уреду за разматрање жалби.

Подносилац жалбе захтијева повратак накнаде за покретање жалбеног поступка, у износу којем одреди другостепени орган, на основу члана 108. Закона о јавним набакама.

У изјашњењу на жалбу Уговорни орган наводи:

Уговорни орган је у складу са Законом о јавним набавкама БиХ утврдио да је жалба благовремена, допуштена и изјављена од стране овлашћеног лица.

Након тога, уговорни орган приступио је оцјењивању жалбеног навода, те утврдио да је жалба неоснована.

1. Разматрајући први жалбени навод, те поштујући прописе из ове области, уговорни орган је утврдио да је исти неоснован. Након запримљене претходне Жалбе "ЕУРО ДАМ-ЈАС" д.о.о број ЈН-4/21, од 15.1.2021. године, која се односи на одлуку о избору најповољнијег понуђача, уговорни орган је дана 15.1.2021. године, понуђачу „TOTAL TRADE" д.о.о. Добој упутио Захтјев за доставу изјашњења по жалби број 06.1/0916-89-1/21, а дана 18.1.2021. године, путем електронске поште је запримио тражено изјашњење овог понуђача, које је протоколисано под бројем 06.1/0916-89-2/21. У поменутом изјашњењу, понуђач "TOTAL TRADE" д.о.о. Добој је навео, да је увозник производног програма фирме "Kabat", те да производња унутрашње гуме није комплексна и да произвођач може направити поменуту димензију гуме по наруџби увозника. Из тог разлога овај жалбени навод уговорни орган сматра неоснованим. Уговорни орган је **опреза ради,** у претходном рјешењу навео да је жалилац, у сврху доказивања својих тврдњи, доставио испис преписке са произвођачем, која је на страном језику, а који није у службеној употреби у БиХ, те се као таква није могла узети у разматрање, а да је тачком 8.1.3 предметне тендеске документације дефинисано је да понуда, сви документи и **коресподенција у вези са понудом** између понуђача и уговорног органа, морају бити написани на једном од службених језика у Босни и Херцеговини.

Такође, разматрајући жалбени навод из претходне Жалбе "ЕУРО ДАМ-ЈАС" д.о.о. број ЈН-4/21, од 15.1.2021. године која се односи на одлуку о избору најповољнијег понуђача, Уговорни орган сматра да је исти био неоснован. Након запримљене жалбе од стране "ЕУРО ДАМ-ЈАС" д.о.о, уговорни орган је дана 15.1.2021. године, понуђачу „ГУМА М" д.о.о. Мостар, упутио Захтјев за доставу изјашњења по жалби број 06.1/0916-92-1/21, а дана 16.1.2021. године, путем електронске поште је запримио тражено изјашњење овог понуђача, које је протоколисано под бројем 06.1/0916-92- 2/21 дана 18.1.2021. године. У поменутом изјашњењу, понуђач „ГУМА М" д.о.о. Мостар је навео, да као увозник робне марке "Kabat", има унапријед договорену могућност наручивања унутрашњих гума/зрачница за све димензије које су им потребне (стандардне и оне које нису стандардне), с

обзиром да поступак производње зрачнице није компликован. Из тог разлога овај жалбени навод уговорни орган сматра неоснованим. Такође, **опреза ради,** уговорни орган је у претходном рјешењу навео да је жалицац, у сврху доказивања својих тврдњи, доставио испис преписке са произвођачем, која је на страном језику, а који није у службеној употреби у БиХ, те се као таква није могла узети у разматрање.

У претходном Рјешењу број 06.1/0916-92-3/21, уговорни орган се није упуштао у разматрање петог жалбеног навода из жалбе на одлуку, из разлога јер се односио на понуду "Unitrade" д.о.о. Љубушки, која је већ одбачена као неприхватљива у првобитној анализи понуда, што је констатовано у Записнику о прегледу и анализи понуда број 06.1/0206-4120-5/20, од 24.12.2020. године, те није било сврхе поново разматрати наведену понуду.

Из свега горе наведеног, уговорни орган сматра да је први жалбени навод "ЕУРО ДАМ-ЈАС" д.о.о. неоснован.

2. Разматрајући други жалбени навод, Уговорни орган сматра да је исти неоснован. Након запримљене жалбе од стране "ЕУРО ДАМ-ЈАС" д.о.о. број ЈН-4/21, од 15.1.2021. године која се односила на одлуку о избору најповољнијег понуђача, уговорни орган је дана 15.1.2021. године, понуђачу „TOTAL TRADE" д.о.о. Добој, упутио Захтјев за доставу изјашњења по жалби број 06.1/0916-89-1/21; а дана 18.1.2021. године, путем електронске поште је запримио тражено изјашњење овог понуђача, које је протоколисано под бројем 06.1/0916-89-2/21. У поменутом изјашњењу, понуђач "TOTAL TRADE" д.о.о. Добој је навео, да уколико дође до реализације уговора, обавезује се да ће испоручити гуму 18-6.5-6 робне марке "Carlisle". Из тог разлога овај жалбени навод уговорни орган сматра неоснованим.

Уговорни орган је опреза ради, у претходном рјешењу навео да је жалицац, у сврху доказивања својих тврдњи, доставио испис преписке са произвођачем, која је на страном језику, а који није у службеној употреби у БиХ, те се као таква није могла узети у разматрање.

3. Трећи жалбени навод, уговорни орган сматра неоснованим јер је под тачком 6.1.2. тендерске документације, прецизно дефинисано да су понуђачи, за ставке од 1. до 11. Спецификације која се налази у прилогу Анекса 3, а за које је захтијевано да морају бити премијум брендови (Michelin или еквивалент), дужни у прилогу Анекса 3., навести податке о робној марки, те индексу носивости и индексу брзине за сваку понуђену врсту гуме (ставке 1. до 11.), који ће се користити као критеријуми за оцјењивање еквивалентности производа, што је у складу са чланом 54. став (10) ЗЈН БиХ.

Уговорни орган није направио превид у смислу да је поставио захтјеве по питању индекса носивости и брзине за љетне гуме. Цјеновник љетних гума за путничка и СУВ возила је посебан прилог Анекса 3. Прегледом понуде "ЕУРО ДАМ-ЈАС" д.о.о. Лукавац, утврђено је да понуђач није испунио захтјеве уговорног органа код ставки 5. и 7. Спецификације гума за возила и радне машине (Прилог Анекса 3 ТД), односно да индекси носивости и брзине за понуђене гуме под ставкама 5. и 7. одступају на ниже од захтијеваних индекса за те гуме, који су дефинисани у ТД и то на сљедећи начин:

Р.Б.	**ДИМЕНЗИЈА ГУМА**	**ЗАХТИЈЕВАНО У ТД**		**ПОНУЂЕНО**	
		ИНДЕКС НОСИВОСТИ	**ИНДЕКС БРЗИНЕ**	**ИНДЕКС носивости**	**ИНДЕКС БРЗИНЕ**
5.	215/55 R 17 M+S	98	V	98	**T**
7.	225 / 50 R 17 M+S	94	V	98	**H**

Код понуђени гума под ставкама 5. и 7. Спецификације, индекс брзине је мањи од захтијеваног.

У прилог чињеници да уговорни орган није направио превид и да је тендерска документација прецизно дефинисана у смислу оцјењивања еквивалентности производа, говори и Рјешење по првој Жалби "ЕУРО ДАМ-ЈАС" д.о.о. Лукавац број 06.1/0916-4310-1/20, од 09.12.2020. године. Наиме, дана 7.12.2020. године, уговорни орган је запримио Жалбу "ЕУРО ДАМ-ЈАС" д.о.о. Лукавац, број JN-381/20, а која се односила на Тендерску документацију за набавку гума за возила и радне машине. У наведеној жалби, жалилац је истакао да се Уговорни орган, у складу са чланом 54. став (9) ЗЈН БиХ, позвао на додатак „или еквивалент", али да није испоштовао став (10) истог члана, који каже да понуђач мора на за то предвиђеним празним мјестима навести податке о еквиваленту. Жалилац је при томе цитирао члан 54. став (9) ЗЈН БиХ, гдје је наведено:

„Осим ако није оправдано предметом набавке, у техничкој спецификацији не смије се упутити на одређеног произвођача, на поријекло или на посебан поступак, на марке, патенте, типове ти одређено поријекло, ако би се тиме погодовало ти би се искључили одређени привредни субјекти ти одређени производи. Такве напомене допуштене су само ако се предмет набавке не може довољно

прецизно и разумљиво описати, али се без изузетка морају означити додатком "ти еквивалент". Непознавање предмета набавке не ослобађа уговорни орган обавезе за дефинисање предмета набавке на стварно конкурентској основи.

Ставом (10) дефинисано је да, ако се шузетно објави позив за одређени производ с додатком "ти еквивалент", понуђач мора на за то предвиђеним празним мјестима, према одговарајућим ставкама, навести податке о производу и типу одговарајућег производа који нуди те, ако се то тражи, и остале податке који се односе на тај производ. Критерији мјеродавни за оцјењивање еквивалентности наводе се у опису предмета набавке. Доказ еквивалентности, у смислу испуњења захтјева у вези са предметом набавке, дужан је осигурати понуђач у складу са захтјевима утврђенгм у тендерској документацији. Производи који су у тендерској документацији наведени-нао пргшјери

сматрају се понуђенима ако понуђач не наведе никакве друге производе на предвиђеном мјесту.

Жалилац је сматрао, да је Уговорни орган, у обрасцу за цијену понуде предвидио упис података „Производна марка“ за понуђене гуме, али да није предвидио мјесто за упис података уколико се нуди еквивалент.

У Рјешењу број 06.1/0916-4310-1/20, од 09.12.2020. године, које се односи на наведену жалбу, уговорни орган је одбио овај жалбени навод као неоснован и дао образложење жалиоцу, да је под тачком 6.1.2. предметне тендерске документације, прецизно дефинисано да су понуђачи, за ставке од 1 до 11. спецификације која се налази у прилогу Анекса 3, а за које је захтијевано да морају бити премијум брендови (Michelin или еквивалент), дужни у прилогу Анекса 3. навести податке о производној марки, **индексу носивости и индексу брзине** за сваку понуђену врсту гуме (ставке 1. до 11), **који ће се користити као критеријуми за оцјењивање еквивалентности производа.** На тај начин, уговорни орган је у потпуности поступио у складу са чланом 54. став (10) ЗЈН БиХ.

Овим путем, уговорни орган је детаљно појаснио жалиоцу, под којом тачком ТД су дефинисани критеријуми за оцјену еквивалентности производа, што значи да жалилац у овом случају није доведен

у забуну у погледу захтјева уговорног органа. Обзиром да се није даље жалио по овом питању, уговорни орган сматра да је жалилац јасно схватио захтјеве уговорног органа из предметне тендерске документације у погледу критеријума за оцјену еквивалентности производа, за ставке 1. до 11. Спецификације гума за возила и радне машине (Прилог Анекса 3).

Из свих горе наведених разлога, уговорни орган предлаже да Канцеларија за разматрање жалби, сходно члану 111. став (1), тачка ц) ЗЈН БиХ, предметну жалбу “ЕУРО ДАМ ЈАС” д.о.о. Лукавац, одбије као неосновану.

У одговору на изјашњење Уговорног органа, Жалилац је у цјелости остао кад навода изнесених у жалби.

Овај орган је по службеној дужности, прије разматрања жалбе, утврђивао допуштеност, благовременост, те да ли је жалба изјављена од овлашћене особе, у складу а чланом 227. став(1) Закона о управном поступку БиХ, те је утврдио да је жалба благовремена, допуштена и изјављена од овлашћене особе.

У току жалбеног поступка изведени су докази, увидом у прегледану документацију и акта достављена од стране Уговорног органа, и то:

- Одлуку о набавци број: 06.1/0203-3796/20 од 06.11.2020.године,
- Обавјештење о набавци број: 1172-1-1-110-3-1323/20 од 23.11.2020.године и исправку обавјештења број: 1172-1-1-110-8-1366/20 од 18.12.2020.године.
- Тендерску документацију број протокола: 06.1/0203-4120/20,
- Рјешење број: 06.1/0916-4310-1/20 СО од 09.12.2020.године,
- Записник о прегледу и оцјени понуда број: 06.1/0206-4120-5/20 од 24.12.2020.године,
- Одлуку о избору најповољнијег понуђача број: 06.1/0206-4120-7/20 од 31.12.2020.године.
- Рјешење број: 06.1/0916-92-3/21 СО од 20.01.2021.године,

- Писано изјашњење Уговорног органа број: 06.1/0916-202-1/21 СО од 16.12.2020.године,
- Докази о уплати таксе за накнаду покретања жалбеног поступка.
- Други докази у предметном спису.

Поред наведеног, овај орган је по службеној дужности, прије разматрања жалбе, утврђивао испуњеност услова у смислу одредби члана 105 и 108 став(3) Закона о јавним набавкама БиХ и утврдио да су испуњени услови за поступање по истој на начин како дефинишу одредбе наведених чланова.

Након што су предње претпоставке преиспитане, према стању у спису, овај орган је увидом у достављену документацију, односно увидом у тендерску документацију, записник и одлуку те анализом сваког доказа појединачно и у њиховој међусобној вези, а у односу на жалбене наводе и прописани законски поступак, утврдио да је жалба дјелимично **основана.**

У погледу **првог и другог жалбеног** навода да је Уговорни орган погрешно примјенио одредбе Закона о јавним набавкама БиХ, вијеће овог органа сматра да је овај жалбени навод **основан.**

Наиме, у образложењу оспораваног рјешења, Уговорни орган је прихватио изјашњење понуђача „TOTAL TRADE" d.o.o. Добој, да производња зрачница није комплексна и да произвођач може направити поменуту димензију гуме по наруџби, док је с друге стране у опште није разматрао доказ који је Жалилац доставио уз жалбу позивајући се на тачку 8.1.3 тендерске документације, која прописује да сви документи у вези са понудом између понуђача и Уговорног органа морају бити написани на једном од службених језика у БиХ. Дакле, вијеће овог органа сматра да Уговорни орган није у складу са одредбама члана 102. став(2) Закона о јавним набавкама, приликом одлучивања о жалбеним наводима, на правилан и потпуна начин утврдио право чињенично стање, односно Уговорни орган није доказао постојање чињеница на основу којих је одлучио да су ови жалбени наводи неосновани, јер се поменута тачка тендерске документације не односи на жалбени поступак. Уговорни орган је имао могућност да приликом одлучивања о жалби Жалиоца, од истог затражи да достављени доказ Жалилац путем судских преводилаца преведе на један од службених језика у БиХ. Имајући у виду да је Жалилац у овом поступку доставио доказ који је путем судског преводиоца преведен на службени језик у БиХ, Уговорни орган ће у поновљеном поступку складу са образложењем овог рјешења и у складу са чланом 150. став(2) утврдити на правилан и потпун начин узети у разматрање достављене доказе.

У погледу **трећег жалбеног** навода да је Уговорни орган погрешно оцијени понуду Жалиоца неприхватљивом, јер Уговорни орган је поставио захтјев по питању индекса носивости и индекса брзине за љетне гуме, те да они неће бити предмет вредновања, вијеће овог органа сматра да је овај жалбени навод **неоснован.**

Испитујући доказе у поступку по овом жалбеном наводу с циљем правилног и потпуног утврђивања чињеничног стања, вијеће овог органа је утврдило сљедеће чињенице:

- Да је тачком 6.1.2 тендерске документације између осталог прописано сљедеће: *„Предмет набавке: Набавка гума за возила и радне машине. Ознака JPJH: 34350000-5.*
  Понуђене гуме за ставке од 1. до 11. спецификације која се налази у прилогу Анекса 3 морају бити највишег квалитета, односно премијум брендови (Mishelin или еквивалент).
  - *Понуђач је дужан у Прилогу Анекса 3 навести податке о производној марки, индексу носивости и индексу брзине за сваку понуђену врсту гуме (ставке 1. до*

11.), који ће се користити као критеријуми за оцјењивање еквивалентности производа.

- *Понуђач је такође дужан у Прилогу Анекса 3 за ставке 1-26 доставити цијене љетних гума, које неће служити за оцјену понуде. Уговорни орган задржава право да захтјева испоруку љетних гума из спецификације за ставке 1-26, по достављеним цијенама понуђача.*

- Да се на страни 7. понуде Жалиоца налази Спецификација гума за возила и радне машине-Прилог Анекс 3, у којем је за ставке 5 и 7 наведено сљедеће:

Р.Б.	ДИМЕНЗИЈА ГУМА	ЗАХТИЈЕВАНО У ТД		ПОНУЂЕНО	
		ИНДЕКС НОСИВОСТИ	ИНДЕКС БРЗИНЕ	ИНДЕКС носивости	ИНДЕКС БРЗИНЕ
5.	215/55 R 17 M+S	98	V	98	т
7.	225 / 50 R 17 M+S	94	V	98	н

Из наведених чињеница вијеће овог орган је утврдило сљедеће:

- Да Уговорни орган је на правилан начин утврдио стварно чињенично стање, односно Уговорни орган је тачком 6.1.2 тендерске документације прописао да је понуђач дужан у Прилогу Анекса 3 навести податке о производној марки, **индексу носивости и индексу брзине** за сваку понуђену врсту гуме (ставке 1. до 11.), који ће се користити као критеријуми за оцјењивање еквивалентности производа, те да је Жалилац за ставке 5 и 7. доставио гуме чији је индекс брзине мањи од захтијеваног.
  Дакле, неосновано Жалилац наводи да за гуме у Прилогу Анекса 3 Уговорни орган није ни поставио никакве услове по питању индекса носивости и индекса брзине.

  Имајући у виду наведено, а нарочито да је Уговорни орган, Рјешењем број: 06.1/0916-4310-1/20 СО од 09.12.2020.године, жалбу Жалиоца на тендерску документацију одбио као неосновану, те у образложењу навео да су понуђачи, за ставке од 1 до 11. спецификације која се налази у прилогу Анекса 3, а за које је захтијевано да морају бити премијум брендови (Mishelin или еквивалент), дужни у прилогу Анекса 3. навести податке о производној марки, индексу носивости и индексу брзине за сваку понуђену врсту гуме (ставка 1. до 11), који ће се користити као критеријум за оцјењивање еквивалентности производа, и да Жалилац није изјавио жалбу на ово Рјешење, вијеће овог органа закључује да је Жалилац у потпуности био упознат са условима и захтјевима који су тражени у тендерској документацији.

  Према томе, сасвим је јасно да Жалилац за ставке 5 и 7. Спецификације гума за возила и радне машине-Прилог Анекс 3, понудио гуме са мањим индексом брзине у односу на индекс брзине који је тражен, те с тим у вези ово вијеће сматра да је правилан закључак Уговорног органа да је понуда Жалиоца неприхватљива, због чега је у Записнику о прегледу и оцјени понуда чињенично стање правилно утврђено, а због чега је, на концу, правилно примијењен и Закон о јавним набавкама.

На основу утврђеног чињеничног стања, примјеном одредбе члана 93. став(8) и члана 111. став (1), тачка д) Закона о јавним набавкама БиХ („Службени гласник БиХ, број: 39/14),

члана 105. став(2); члана 108. и члана 230. став(2) Закона о управном поступку БиХ ("Сл. гласник БиХ", број: 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), одлучено је као у диспозитиву Рјешења.

Повратак уплаћени средстава на име накнаде за покретање жалбеног поступка у износу од 3.500,00 КМ извршиће се на основу посебног рјешења овог органа, у складу са чланом 108. став (7) Закона о јавним набавкама БиХ („Службени гласник БиХ, број: 39/14) и чланом 4. Инструкције о начину уплате, контроле и повратка накнада („Службени гласник БиХ", број:86/14) прописаних чланом 108. Закона о јавним набавкама.

Упутство о правном лијеку

Ово Рјешење је коначни управни акт. Против овог Рјешења може се поднијети тужба у управном спору пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема рјешења.
Такса на тужбу износи 100,00 КМ.

ПРЕДСЈЕДНИК ВИЈЕЋА
дипл. правник Радомир Пашић

Достављено:

- „EURO DAM-JAS" d.o.o. Лукавац,
- ЈПШ „Шуме Републике Српске" а.д. Соколац, Дирекција ЈП Соколац,
- „TOTAL TRADE" d.o.o. Добој,
- евиденцији
- а/а